

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: OÜ Kalma Kaubandus

registrikood: 10984055

tänava/talu nimi, Saare 5-1

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihthnumber: 50605

telefon: +372 5528114

e-posti aadress: andrey@kalma.ee, alina025@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Varud	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 8 Kapitalirent	14
Lisa 9 Kasutusrent	15
Lisa 10 Laenukohustused	16
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 12 Sihtfinantseerimine	17
Lisa 13 Osakapital	17
Lisa 14 Müügitulu	18
Lisa 15 Muud äritulud	18
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	19
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 18 Tööjõukulud	20
Lisa 19 Muud ärikulud	20
Lisa 20 Finantstulud ja -kulud	20
Lisa 21 Seotud osapooled	20

Tegevusaruanne

OÜ Kalma Kaubandus põhiliseks tegevusalaks on kalapüük, kala ost ja müük, kalatoodangu tootmine ja müük, kalastustarvete jae- ja hulgimüük.

2011.aastal jätkus OÜ Kalma Kaubandus traditsioonilise äritegevuse mahtude stabiilne kasv ja eelmistel aastatel saavutatud turuosa kindlustamine.

Tulud, kulud ja kasum

2011. aastal moodustas OÜ Kalma Kaubandus müügitulu 995 tuhat euro. Müügitulust moodustas värske kala ja kalatoodete müük 31,7%, muud kauba müük 2,8% kala töötlemise teenuste müük 65,5%

OÜ Kalma Kaubandus müügitulust moodustas müük Eestis 81,7%, müük Lätis 11,0%, müük Poolas 7,0% ja müük Leedus 0,3%.

OÜ Kalma Kaubandus ärikasumiks kujunes 9 tuhat euro, mis on 24,8 korda väiksem kui eelmisel aastal. Selle põhjuseks on käibe vähendamine 61 tuhat euro ja tegevuskulude suurenemine 139 tuhat euro võrra. Ettevõtte 2011. aasta põhivarade kulum moodustas 77 tuhat euro ehk 5,5% väiksem kui eelmisel aastal. See on seotud sellega, et 2011 aastal oli osa põhivarast täielikult ammortiseeritud.

Peamised finantssuhtarvud

Peamised finantssuhtarvud	2011	2010
Müügitulu (euro)	995 097	1 056 108
Müügitulu kasv(%)	-5,8	55,6
Ärikasumi määr (%)	0,9	20,3
Puhaskasum (euro)	139	205 310
Puhaskasumi kasv(%)	-99,9	347,1
Puhasrentaablus (%)	0,01	19,4
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)	2,9	5,7
ROA (%)	0,02	26,7
ROE (%)	0,03	39,5

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Müügitulu kasv(%)= (müügitulu 2011 –müügitulu 2010)/müügitulu 2010*100
- Ärikasumi määr(%) =ärikasum/müügitulu*100
- Puhaskasumi kasv(%) =(puhaskasum2011-puhaskasum2010)/puhaskasum2010*100
 - Puhasrentaablus(%) =puhaskasum/müügitulu*100
 - Lühiajaliste kohustuste kattekordaja(kordaja)=käibevara/lühiajalised kohustused
 - ROA(%) = puhaskasum/varad kokku*100
 - ROE(%) = puhaskasum/omakapital kokku*100

Valuutakursside ja intressimäärade muutmise risk

Ettevõtte pikaajalise laenu intressimäär on seotud EURIBORiga. Analüütikute hinnangul on lähiaastatel oodata intressimäärade tõusu, mis avaldab olulist mõju ettevõtte intressikuludele.

Investeeringud

Aruandeperioodi investeeriti materiaalsesse ja immateriaalse põhivarasse 181 tuhat euro. Suuremateks investeeringuteks oli kinnistu Rajara (25 tuhat euro). Aruandeperioodil oli tehtud põhivara ettemaksed summas 30 tuhat euro.

Personal

OÜ Kalma Kaubandus töötajate arv aasta lõpus oli 5 inimest. 2011. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 76 tuhat krooni.

Aruandeaastal juhatuse liikmete töötasu moodustas 38 tuhat euro.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Põhiliseks tegevusvaldkonnaks jääb endiselt kalapüük ja kalade ja kalatoodete hulgimüük.

OÜ Kalma Kaubandus põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on toodete täiustamise ning sortimendi laiendamise kaudu firma turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine olemasolevatel turgudel. Ettevõtte ootuste kohaselt suurendatakse 2012. aastal müüki ja turuosa eeskätt Euroopa Liidu liikmesriikides ja Šveitsis.

2012 aastal plaanib Kalma Kaubandus OÜ tegeleda kala kasvatuse ja loomapidamisega, s.h. lambakasvatusega(EMTAK-i järgi: 03221 "Magevee-vesisiljelus", 01451 "Lamba-ja kitsekasvatus").

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	24 307	96 966	2
Nõuded ja ettemaksed	63 197	63 436	3,4
Varud	317 025	265 670	5
Kokku käibevara	404 529	426 072	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	330 980	314 491	6
Immateriaalne põhivara	56 116	29 216	7
Kokku põhivara	387 096	343 707	
Kokku varad	791 625	769 779	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	120 155	39 862	8,10,21
Võlad ja ettemaksed	18 917	34 891	4,11
Kokku lühiajalised kohustused	139 072	74 753	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	132 711	175 324	8,10
Kokku pikaajalised kohustused	132 711	175 324	
Kokku kohustused	271 783	250 077	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	6 391	6 391	13
Kohustuslik reservkapital	639	639	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	512 673	307 362	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	139	205 310	
Kokku omakapital	519 842	519 702	
Kokku kohustused ja omakapital	791 625	769 779	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	995 097	1 056 108	14
Muud äritulud	14 913	21 029	15
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-494 462	-472 590	16
Mitmesugused tegevuskulud	-351 852	-239 631	17
Tööjõukulud	-76 347	-62 298	18
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-77 234	-81 697	6,7
Muud ärikulud	-1 438	-6 133	19
Ärikasum (kahjum)	8 677	214 788	
Finantstulud ja -kulud	-8 538	-9 478	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	139	205 310	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	139	205 310	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	8 677	214 788	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	77 234	81 697	6,7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-4 600	0	6
Kokku korrigeerimised	72 634	81 697	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-600	-54 276	3,4
Varude muutus	-50 516	-143 322	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-15 974	17 379	11
Makstud intressid	-8 659	-9 399	20
Kokku rahavood äritegevusest	5 562	106 867	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-181 329	-80 600	6,7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	12 100	0	6
Laekumised sihtfinantseerimisest	53 206	0	12
Antud laenud	-5 000	-6 391	10
Antud laenude tagasimaksed	5 000	6 391	10
Laekunud intressid	121	77	20
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-115 902	-80 523	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	90 000	9 587	10
Saadud laenude tagasimaksed	-45 271	-42 242	10
Arvelduskrediidi saldo muutus	68	-1 224	10
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-7 116	-6 606	8
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	37 681	-40 485	
Kokku rahavood	-72 659	-14 141	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	96 966	111 263	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-72 659	-14 141	
Valuutakursside muutuste mõju	0	-156	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	24 307	96 966	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	6 391	639	307 362	314 392
Korrigeeritud saldo 31.12.2009	6 391	639	307 361	314 391
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	205 310	205 310
31.12.2010	6 391	639	512 672	519 702
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju	0	0	1	1
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	6 391	639	512 673	519 703
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	139	139
31.12.2011	6 391	639	512 812	519 842

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ KALMA KAUBANDUS 2011.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

OÜ KALMA KAUBANDUS kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Seoses kasutuselevõituga alates 01.jaanuarist 2011 on kõigi raamatupidamiskontode algsaldod konverteeritud eurodesse, lähtudes Euroopa Liidu Nõukogu määruses kinnitatud valuutakursist 15,6466.

Saldode ümardamisel tekkinud vahed on kajastatud aruandeperioodi kasumi või kahjumina. Kui osakapital on Äriregistris eurodes registreeritud siis lisada ka. Aktsia-või osakapitali suurendamisel(või vähendamisel) tekkinud vahet kajastatakse kirjel eelmise perioodide jaotamata kasum.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. Arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjale vastu on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses, nõuete laekumise tõenäosust on hinnatud iga ostja ja arve alusel individuaalselt. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Muud nõuded on hinnatud analoogiliselt ostjate nõuetega.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude soetamise või tootmisega seotud otsestest ja kaudsetest väljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses, sealhulgas otsesed veokulud ning mittetagastatavad maksud.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Bilansis on varude hindamisel kasutatud kaalutud keskmise hinna meetodit ja FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalset ja immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioonikulu ja kahjumeid väärtuse langusest kajastatakse kasumiaruande skeemis 1 selleks eraldi ettenähtud kirjel. Kasumeid/kahjumeid materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist kajastatakse kirjetel „Muud ärikulud“ / „Muud äritulud“. Juhul kui põhivara kaetav väärtus on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, siis materiaalse põhivara objektid hinnatakse alla nende kaetavale väärtusele.

Spetsiifilistele põhivaraobjektidele määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood. Amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara kasulikkust eluiga.

Hilisemate parendustega seotud kulutused lisatakse materiaalse põhivara soetusmaksumusele ainult juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ja vara bilansis kajastamise kriteeriumitele (s.h. tõenäoline osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel). Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse perioodikuludes.

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varaobjekte, mille soetusmaksumus on alates 1 000 eurodest. Lühema kasuliku elueaga või madalama soetusmaksumusega varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalse põhivaradele.

Ettevõtte kasutab materiaalse ja immateriaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000**Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Maa	0
Hooned ja rajatised	12
Masinad ja seadmed	4
Muu inventar	2
Kasutusõigused, litsensid ja muud	10

Keskmine kasulik tööiga ja amortisatsiooninormid on:

Hooned ja rajatised 12,5.a. -20.a. 5-8%
 Masinad ja seadmed 4.a. -10.a. 10-25%
 Muu inventar 2,5.a. - 4.a. 25-40%

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Lühiajalised finantskohustused (võetud laenud, arvelduskrediidid, võlad tarnijatele, viitvõlad jm.) kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajalised finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Laenu, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul alates bilansipäevast, kajastatakse lühiajalise kohustusena.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldisena on kajastatud tõenäolisi kohustusi, mille kohta on juhatuse hinnang eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

Tingimuslikud kohustused on avaldatud üksnes aruande sisades.

Sihtfinantseerimine

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimiste kajastamisel netomeetodist.

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel rakendab Ettevõtte netomeetodit, mille kohaselt saadud toetust kajastatakse kasumiaruandes vastava kulu vähendusena.

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel rakendab Ettevõtte netomeetodit, mille kohaselt soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse tema kasuliku eluea jooksul.

Maksustamine

Kuni 31. detsember 2011.a. väljamakstud dividendide osas oli maksumääraks 21/79 ning alates 01.01.2012.a. kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendide määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise aruandeperioodi kasumiaruandes.

Seotud osapooled

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. OÜ KALMA KAUBANDUS seotud osapoolteks on:

- a) tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, v.a. juhul kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju OÜ KALMA KAUBANDUS ärilistele otsustele:
- b) punktis a kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed(elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal on reservkapitali kantud vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Bilansijärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	2 140	13 593
Arvelduskontod	7 401	83 373
Raha teel	14 766	0
Kokku raha	24 307	96 966

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	54 032	48 008	
Ostjatelt laekumata arved	54 032	48 008	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4 293	13 758	4
Ettemaksed	4 872	1 670	
Kokku nõuded ja ettemaksed	63 197	63 436	

Real"Ettemaksed"on kajastatud 2011 aasta raamatupidamise programmi litsensid,kindlustusmaksed ja ajakirjandus.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	4 293	650	1 610	0
Üksikisiku tulumaks	0	1 621	0	770
Erisoodustuse tulumaks	0	0	0	4 696
Sotsiaalmaks	0	2 540	0	1 243
Kohustuslik kogumispension	0	80	0	8
Töötuskindlustusmaksed	0	335	0	174
Ettemaksukonto jääk	0		12 148	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	4 293	5 226	13 758	6 891

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	174 930	64 307
Müügiks ostetud kaubad	141 256	198 480
Ettemaksed varude eest	839	2 883
Kokku varud	317 025	265 670

Varud on inventeeritud seisuga 31.12.2011 ja varude jääk ühtib raamatupidamise andmetega.

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara		Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
					Ettemaksed		
31.12.2009							
Soetusmaksumus	8 547	316 459	177 003	35 926	0	0	537 935
Akumuleeritud kulum	0	-93 596	-106 806	-26 716	0	0	-227 118
Jääkmaksumus	8 547	222 863	70 197	9 210	0	0	310 817
Ostud ja parendused	0	0	76 446	4 154	0	0	80 600
Amortisatsioonikulu	0	-25 317	-44 443	-7 166	0	0	-76 926
31.12.2010							
Soetusmaksumus	8 547	316 458	253 449	40 080	0	0	618 534
Akumuleeritud kulum	0	-118 912	-151 249	-33 882	0	0	-304 043
Jääkmaksumus	8 547	197 546	102 200	6 198	0	0	314 491
Ostud ja parendused	1 670	22 830	39 082	21 978	30 000	30 000	115 560
Amortisatsioonikulu	0	-25 849	-61 602	-4 120	0	0	-91 571
Müügid	0	0	0	-7 500	0	0	-7 500
31.12.2011							
Soetusmaksumus	10 217	339 288	292 531	54 558	30 000	30 000	726 594
Akumuleeritud kulum	0	-144 761	-212 851	-38 002	0	0	-395 614
Jääkmaksumus	10 217	194 527	79 680	16 556	30 000	30 000	330 980

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2011	2010
Muu materiaalne põhivara	12 100	0
Kokku	12 100	0

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid	Kokku
31.12.2009		
Soetusmaksumus	45 837	45 837
Akumuleeritud kulum	-11 850	-11 850
Jääkmaksumus	33 987	33 987
Amortisatsioonikulu	-4 771	-4 771
31.12.2010		
Soetusmaksumus	45 837	45 837
Akumuleeritud kulum	-16 621	-16 621
Jääkmaksumus	29 216	29 216
Ostud ja parendused	33 500	33 500
Amortisatsioonikulu	-6 600	-6 600
31.12.2011		
Soetusmaksumus	79 337	79 337
Akumuleeritud kulum	-23 221	-23 221
Jääkmaksumus	56 116	56 116

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Mootorpaat	8 998	7 664	1 334		EUR	2013
Kapitalirendikohustused kokku	8 998	7 664	1 334			
	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Mootorpaat	16 114	7 116	8 998		EUR	2013
Kapitalirendikohustused kokku	16 114	7 116	8 998			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010
Masinad ja seadmed	2 220	33 722
Kokku	2 220	33 722

Kapitalirendileping on sõlmitud EUR-des intressimääraga EURIBOR+2,20%. Lepingu tähtpäeva on 2013.a.2010 aastal oli tehtud Mootorpaadi moderniseerimise summas 34 896 euro.2011 aastal saime sihtfinantseerimise Rahandusministeeriumilt 20 937 euro Mootorpaadi moderniseerimise kulude katteks.

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	8 181	7 796
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	8 581	8 181
1-5 aasta jooksul	733	9 314

2008 aastal sõlmitud kasutusrendilepingute tingimuste kohaselt on intressimäärad seotud EURIBOR-i muutusega,seega võivad järgmiste perioodide rendimaksed muutuda. Vastavalt kasutusrendilepingu tingimustele on võimalik vara tagastada või kasutada eelisostuõigust.

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
omanikult	78 000	78 000			EUR	2012
Lühiajalised laenud kokku	78 000	78 000				
Lühiajalised võlakirjad						
Arvelduskreedit(SEB)	775	775				
Lühiajalised võlakirjad kokku	775	775				
Pikaajalised laenud						
Pangalaen(SEB)	165 093	33 716	131 377		EUR	2016
Pikaajalised laenud kokku	165 093	33 716	131 377			
Kapitalirendikohustused kokku	8 998	7 664	1 334			
Laenukohustused kokku	252 866	120 155	132 711			

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Arvelduskreedit(SEB)	707	707				
Lühiajalised laenud kokku	707	707				
Pikaajalised laenud						
Pangalaen(SEB)	198 365	32 039	166 326		EUR	2016
Pikaajalised laenud kokku	198 365	32 039	166 326			
Kapitalirendikohustused kokku	16 114	7 116	8 998			
Laenukohustused kokku	215 186	39 862	175 324			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Maa	7 669	7 669
Ehitised	160 410	183 490
Kokku	168 079	191 159

Laenuleping on sõlmitud 2006 aastal intressimääraga 2%+6k euribor. Tootmishoone soetamiseks võetud pikaajalise investeerimislaenu tagatiseks on panditud järgmised varad:

-hüpoteek kinnistule Külma soetusmaksumus 29 6176 euro(s.h.kalafikeetsehh 288 506 euro, maa 7 669 euro).2011 aasta jooksul välja makstud pikaajalise laenu intress ja liisingute intressid summas 8 659 euro.

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	10 962	25 817	
Maksuvõlad	5 226	6 891	4
Muud võlad	2 729	2 183	
Võlad töövõtjatele(puhkustasude reserv)	2 729	2 183	
Kokku võlad ja ettemaksed	18 917	34 891	

Lisa 12 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	Saadud	Tulu/amortisatsioon	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks			
koolituskulud	1 086	-1 086	
palgatoetused	1 728	-1 728	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	2 814	-2 814	
Kokku sihtfinantseerimine	2 814	-2 814	
	Saadud	Tulu/amortisatsioon	Lisa nr
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Mootorpaat	20 937	-20 937	
Kaubikud	32 269	-32 269	
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	53 206	-53 206	
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks			
palgatoetused	1 874	-1 874	15
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 874	-1 874	
Kokku sihtfinantseerimine	55 080	-55 080	

Lisa 13 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Osakapital	6 391	6 391
Osade arv (tk)	2	2

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	813 200	820 166
Läti	109 477	154 518
Saksamaa	0	31 386
Poola	69 872	44 491
Leedu	2 548	5 547
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	995 097	1 056 108
Kokku müügitulu	995 097	1 056 108
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kalaspordivarustuse jaemüük	26 711	38 814
Ruumide rent	767	656
Kalapüük	153 454	208 288
Kalade ja kalatoodete hulgimüük	162 023	168 513
Kala töötlemine ja säilitamine	652 142	639 837
Kokku müügitulu	995 097	1 056 108

2012 aastal plaanib Kalma Kaubandus OÜ tegeleda kala kasvatuse ja loomapidamisega, s.h. lambakasvatusega(EMTAK-i järgi: 03221 "Magevee-vesisiljelus", 01451 "Lamba-ja kitsekasvatus").

Lisa 15 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010
Kasum materiaalse põhivara müügist	4 600	0
Tulu sihtfinantseerimisest	1 874	1 728
Kasum valuutakursi muutustest	0	189
Trahvid, viivised ja hüvitised	8 437	19 106
Muud	2	6
Kokku muud äritulud	14 913	21 029

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	365 572	376 976
Varude allahindlus ja mahakandmine	2 490	2 606
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	11 690	848
Energia	16 782	12 160
Elektrienergia	9 079	9 746
Kütus	7 703	2 414
Kalapüügiteenused	89 587	70 097
Vesi ja kanalisatsioon	8 341	9 903
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	494 462	472 590

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	8 948	8 563
Energia	11 438	7 883
Elektrienergia	4 603	4 176
Kütus	6 835	3 707
Mitmesugused bürookulud	998	1 424
Lähetuskulud	160	38
Koolituskulud	815	1 853
Riiklikud ja kohalikud maksud	5 021	2 611
kindlustuskulud	5 765	5 474
väikevahendid	13 199	13 811
valvekulud	1 490	5 455
transpordi ja -remondikulud	32 104	35 708
sidekulud	3 254	4 033
muud ostetud teenused	81 035	87 153
remondikulud	26 628	13 889
muud tegevuskulud	139 590	16 608
tööjõu rent	19 020	32 804
reklaamikulud	71	972
juriidilised teenused	2 316	1 352
Kokku mitmesugused tegevuskulud	351 852	239 631

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	57 352	45 774
Sotsiaalmaksud	17 945	14 569
muud tasud(haigushüvitis)	504	363
puhkustasude reservi ümberarvestus	546	1 592
Kokku tööjõukulud	76 347	62 298
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	6

Lisa 19 Muud ärikulud

(eurodes)

	2011	2010
Traavid, viivised ja hüvitsed	467	34
erisoodustustelt arvestatud t/m	122	4 696
Kulu ebatõenäoliselt laekuvad arved		
liikmemaksud	567	847
pangakulud	282	554
Muud	0	2
Kokku muud ärikulud	1 438	6 133

Lisa 20 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	121	77
Intressikulud	-8 659	-9 399
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	0	-156
Kokku finantstulud ja -kulud	-8 538	-9 478

Lisa 21 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	0	78 000	851	0

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud	54 906	2 080	9 891	9 604
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	496	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	38 207	29 152

Aruande digitaalallkirjad

OÜ Kalma Kaubandus (registrikood: 10984055) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDREY ULUKHANIYANTS	Juhatuse liige	26.03.2012
SERGEY ANDREEV	Juhatuse liige	26.03.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Kalma Kaubandus osanikele

Oleme üle vaadanud OÜ Kalma Kaubandus raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Meie kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes meiepoolsele ülevaatussele. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 21, on kaasatud käesolevale aruandele.

Me viisime oma ülevaatusse läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaatamise teenuse standardiga (Eesti) 2400. Selle standardiga nõutakse, et me planeerime ja teostame ülevaatusse omandamiseks mõeldud kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatus piirdub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Me ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda me auditiarvamust.

Kokkuvõte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatussele, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistel osades OÜ Kalma Kaubandus finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Galina Fedulajev

Vandeauditiitori number 382

OÜ Pepleri Audiitorbüroo

Audiitorettevõtja tegevusloa number 129

Pepleri 32, 51010 Tartu

26.03.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

OÜ Kalma Kaubandus (registrikood: 10984055) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
GALINA FEDULAJEV	Vandeaudiitor	26.03.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	512 673
Aruandeaasta kasum (kahjum)	139
Kokku	512 812
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	512 812
Kokku	512 812

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	512 673
Aruandeaasta kasum (kahjum)	139
Kokku	512 812
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	512 812
Kokku	512 812

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kala, vähilaadsete ja limuste töötlemine ja säilitamine	10201	652142	65.54%	Jah
Kalade, vähilaadsete ja kalatoodete hulgimüük	46381	162023	16.28%	Ei
Mageveekalapüük	03121	153454	15.42%	Ei
Sporditarvete jaemüük	47641	26711	2.68%	Ei
Muu mujal liigitamata masinate, seadmete jm materiaalse vara rentimine ja kasutusrent	77399	767	0.08%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Andrey Ulukhaniyants	37201122717		3195 EUR
Sergey Andreev	37202172713		3195 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 55281114
E-posti aadress	alina025@hotmail.ee
E-posti aadress	andrey@kalma.ee